

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **100 (1982)**

Heft 76

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Carl Sp.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 47.-, halbj. Fr. 29.-, Ausland Fr. 60.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 47.-, un semestre fr. 29.-, étranger fr. 60.- par an
Inserations: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 76 - 1021

Bern, Donnerstag, 1. April 1982
Berne, jeudi, 1er avril 1982

100. Jahrgang
100e année

No 76 - 1. 4. 1982

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Appel aux créanciers par suite de fusion.

Öffentliches Inventar.

Ediktalladung.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRGev.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 313543-313587

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Mitteilung an die Betriebs- und Konkursämter, Treuhänder, Notare, Anwälte, Testamentsvollstrecker und sonstigen Vermögensverwalter - Comunicazione agli uffici di esecuzione e fallimento, alle società fiduciarie, ai notai, avvocati, esecutori testamentari ed altri gerenti di patrimoni.

Konkurs- und Nachlass-Statistik (März 1982) - Statistique des faillites et concordats (mars 1982).

Kleinhandelsumsätze im Februar 1982 - Le chiffre d'affaires du commerce de détail en février 1982.

GATT Code des normes: Notifications

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

19. März 1982
Anser AG Anlage-Service, in Zürich I, Usterstrasse 10, c/o Dr. Klaus Hery, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 3. 1982. Zweck: Verwaltung und Vermittlung von Vermögenswerten, Finanzierungen, Beratungen bei Finanzierungen und Unternehmensberatungen; kann Liegenschaften an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich oder telefonisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Klaus Hery, von Winterthur, in Zürich.

19. März 1982
IWP Immobilien AG, in Zürich I, An- und Verkauf von Immobilien im Ausland (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1978, S. 3853). Walter Graf Chiriboga ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Peter Steimle, deutscher Staatsangehöriger, in Montagnola, Präsident; Thomas Heldstab, von Klosters, in Sins, und Mauro Poretto, von Lugano, in Massagno. Neue Adresse der Gesellschaft: Seestrasse 90, in Zürich 2, c/o Fidinam Treuhandgesellschaft AG.

19. März 1982
General Automation GA, in Kloten, Herstellung von und Handel mit EDV-Produkten usw. (SHAB Nr. 276 vom 27. 11. 1981, S. 3746). Die Generalversammlung vom 5. 3. 1982 hat die Statuten geändert. Die 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Sodann ist das Grundkapital durch Ausgabe von 400 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 von Fr. 50 000 auf Fr. 450 000, zerlegt in 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert; das Grundkapital ist voll liberiert. Die Gesellschaft hat in Verwirklichung ihrer bei der Gründung bekundeten Absicht das Geschäft der «General Automation GmbH, Aachen-Verlantenheide, Zweigniederlassung Kloten», in Kloten, mit Aktien von Fr. 4 076 353.69 und Passiven von Fr. 9 942 111.49, gemäss Übernahmebilanz per 31. 7. 1981, zum Preise von Fr. 134 242.20 übernommen.

19. März 1982
Kunstkreis AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 93). Statuten am 10. 12. 1981 geändert. Durch Rückzahlung von 1750 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 800 000 auf Fr. 50 000, zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 herabgesetzt worden, es ist voll liberiert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung, ist mit öffentlicher Urkunde vom 23. 2. 1982 festgesetzt worden.

19. März 1982
Traweka Restaurants AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 180 vom 7. 8. 1981, S. 2529). Statuten am 17. 2. 1982 geändert. Die Firma lautet neu: Traweka AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Führung und Betrieb einer Generalbaunternehmung, welche insbesondere die Sanierung von Wohnbauten und Restaurationsbetrieben als Generalbaunternehmer sowie die Übernahme von Bauverfahren umfasst. Ferner bezweckt die Gesellschaft die Führung und den Betrieb von Restaurationsbetrieben mit oder ohne Alkoholausschank. Sie kann sich im Liegenschaftshandel betätigen.

19. März 1982
Town Squash AG, in Zürich 8, Sportanlagen usw. (SHAB Nr. 153 vom 7. 7. 1981, S. 2177). Jürg Müllhaupt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des VR mit Einzelunterschrift: William Thys, belgischer Staatsangehöriger, in Kösnacht ZH.

19. März 1982
Gastropart AG, in Zürich 2, Verbund von Gaststätten (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1981, S. 2025). Die Kollektivunterschriftsberechtigte Vera Amez-Droz-Steigrad wohnt nun in Birmensdorf ZH.

19. März 1982
Braunschweiler-Elektronik AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1980, S. 1501). Doris Braunschweiler-Tschudin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. André Braunschweiler, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Adresse: Kilchbergstrasse 39, Zürich 2 (eigene Adresse).

19. März 1982
Geda Gastronomic Handels- und Service AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 997). Neue Adresse: Kurfürstenstrasse 31, Zürich 2, c/o Dr. R. H. Lutz.

19. März 1982
4R-Design AG, in Zürich, technische Formung und Gestaltung von Gebrauchsartikeln, speziell Design von Wohneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 254 vom 2. 11. 1981, S. 3426). Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Dora Müller, von Furlingen, in Allendörf. Neue Adresse der Gesellschaft: Seebachstrasse 4, Zürich 11.

19. März 1982
Grafische Betriebe NZZ Fretz AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1982, S. 249). Unterschrift von Willi Hasler sowie Prokura von Josef Sigrist erloschen.

19. März 1982
Valant Anlagen AG, in Zürich 2, Beteiligungen (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1980, S. 3005). Vera Amez-Droz geborene Steigrad, Prokuristin, wohnt nun in Birmensdorf ZH.

19. März 1982
Konsumverein Zürich, in Zürich 4, Aktiengesellschaft, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1982, S. 365). Die Prokuren von Max Wild und Fritz Dages sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Christoph Sonderegger, von Heiden, in Rudolfsstetten-Friedlisberg.

19. März 1982
Bavisa AG, in Zürich 1, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 990). Rudolf Holliger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alois Bommer, von Wängi, in Wil SG.

19. März 1982
Marc Capital and Investment AG, in Zürich 6, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1981, S. 2673). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 9. 3. 1982 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.

19. März 1982
Isotherm, Aktiengesellschaft für Wärmeschutz, in Zürich 11 (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1981, S. 3929). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 10. 3. 1982 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.

19. März 1982
Murotex AG, in Adliswil, Zubehör für die Datenverarbeitung (SHAB Nr. 104 vom 8. 5. 1981, S. 1477). Hans Müller ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Lic. oec. publ. Bruno H. Müller ist nunmehr einziges Mitglied des VR und zudem neu Direktor; er führt weiter Einzelunterschrift.

19. März 1982
Limark Fashion SA, in Zürich 9, Textilien der Bekleidungsbranche (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 330). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöst.

19. März 1982
Werbeagentur Mövenpick AG, in Adliswil (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1981, S. 2673). Die Prokura von Ruedi Steiner ist erloschen. Es wohnen nun: Ueli Prager, Präsident des VR (Verwaltungsrates), in Mettmenstetten; Anton Jaeger, Mitglied des VR, in Rudolfsstetten-Friedlisberg, und Marcel Frei, Mitglied des VR, in Freienbach.

19. März 1982
Cromas AG, in Zürich 3, Kartoffelprodukte aller Art (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1981, S. 3601). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 9. 3. 1982 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.

19. März 1982
Karl Mägerle, in Kösnacht, Im vordern Erb I, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Mägerle, von Winterthur, in Kösnacht ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Nina Mägerle-Lang, von Winterthur, in Kösnacht ZH. Verwertung von Patenten; Handel mit Maschinen und Anlagen.

19. März 1982
Rocco Chiaravallotti, Transporte, in Rümlang, Leberbaumli-sirassee 16, Einzelfirma (Neueintragung). Rocco Chiaravallotti, italienischer Staatsangehöriger, in Rümlang, Transportgeschäft (Sachen).

19. März 1982
W. Hotz, in Pfäffikon, Dorfstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Hotz, von und in Pfäffikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Marth Hotz, von und in Pfäffikon. Betrieb einer Bauschreinerei.

19. März 1982
Roxi Hotelbetriebe AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1982, S. 13). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 23. 2. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

19. März 1982
Geminox AG, in Dübendorf, Heizungs- und Sanitäranlagen (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1980, S. 3414). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 26. 1. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

19. März 1982
KAS AG für Industriemontage, in Winterthur I, technische Installationen (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1979, S. 3972). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 9. 2. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

19. März 1982
Autoersatzteile AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1982, S. 545). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. 3. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

19. März 1982
Fachbücher-Vertrieb GmbH, in Erlenbach (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1977, S. 1377). Neues Geschäftsdomicil: Wiesenstrasse 48, c/o Dr. E. Rentsch.

19. März 1982
Conzett & Huber, Verlag, Inhaber Meyer, Conzett & Co, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1982, S. 281). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Rüegg, von Bauma, in Bremgarten AG.

19. März 1982
R. Roos-Villiger, Käserel und Molkerel, in Hütten, Molkerel, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Roos-Villiger, von Menznau, in Hütten. Einzelunterschrift ist erteilt an Klara Roos-Villiger, von Menznau, in Hütten. Annahme und Verarbeitung von Milch zu Butter und Käse; Verkauf von Milchprodukten; Schweinemästerei; Betrieb einer Benzintankstelle.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 12 000.- Namensschuldbrief vom 21. Dezember 1931, zugunsten der Kobag Basel, Kollektiv-, Bau- und Ablösungsgenossenschaft, haftend im 1. Rang auf GB Gränichen Nr. 1270, lautend auf die Erbengemeinschaft des Jakob Sager-Fischer, geb. 1899, von und in Gränichen wohnhaft gewesen, als Schuldnerin und Pfandgeberin.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau, in Langnau im Emmental, vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (581')

5000 Aarau, den 24. März 1982 Bezirksgericht Aarau
Gerichtskanzlei: H. Hofmann

Es wird die folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief für nom. Fr. 45 000.-, ausgestellt am 21. November 1963, zugunsten des Inhabers und lautend auf Hans Menzi (von Filzbach GL, geb. 1914), als Schuldner. Er lastet im 2. Rang auf dem Grundstück Kat.-Nr. 1084, am 18. Februar 1982 ersetzt durch Kat.-Nr. 1816, Assek.-Nr. 533, in der Gemeinde Bonstetten. Der heutige Eigentümer ist Hans Menzi, Sonnenberg, in Bonstetten.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von der Erstveröffentlichung an (1. April 1982), zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (606')

8910 Affoltern am Albis, den 1. April 1982
Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirkes Affoltern

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 11 000.- vom 18. Mai 1948, zugunsten der Raiffeisenkasse Oberrohrdorf, Max. Zinsfuß 5%, haftend im 1. Rang auf IR Oberrohrdorf Nr. 837.

An allfällige Inhaber dieses Namensschuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 29. März 1983, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (595')

5400 Baden, den 24. März 1982 Bezirksgericht Baden

Die Kraftloserklärung der beiden Inhaberschuldbriefe von je Fr. 20 000.-, beide im 1. Rang, beide mit Nachrücken gegen den Nebenrang und mit Zins bis 6%, lastend auf Liegenschaft in Sektion IV Parzelle 1076' des Grundbuchs Basel, Dornacherstrasse 133, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 26. Februar 1982 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese beiden Titel innert Jahresfrist, d. h. bis zum 8. März 1983, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Schuldbriefe nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (P 38/1982) (462')

4051 Basel, den 26. Februar 1982 Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Nr. 1118 vom 10. Juni 1899 über Fr. 2700.-, im 1. Rang lastend auf der Liegenschaft Eid, Nr. 841, Kant. Nr. 630 des Grundbuchs Elm; derzeitige Eigentümer der Liegenschaft: Meinrad Bähler und Kaspar Disch.

2. Inhaberschuldbrief Nr. 665 vom 6. Juli 1938 über Fr. 1000.-, im 3. Rang lastend auf den Liegenschaften Eid, Nr. 57 und 59 des Grundbuchs Riedern; derzeitige Eigentümer der Liegenschaften: Kaspar Hösli-Tanner und Jakob Hösli-Hoyer.

Die unbekanntenen Besitzer dieser Inhaberschuldbriefe werden aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, d. h. bis zum 31. März 1983, beim Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus zu melden, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden können. (590')

8750 Glarus, den 23. März 1982 Dcr Zivilgerichtspräsident:
H. Ryhner

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 6. März 1925 von Fr. 2000.-, Belege G.Pf. Serie 1 Nr. 7806, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend im 1. Rang auf Därligen-Grundbuchblatt Nr. 9, der Erbengemeinschaft des Adolf Beyeler, Därligen.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (589')

3800 Inerlaken, den 23. März 1982 Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Es werden vermisst:

Schuldbrief von Fr. 3000.- vom 26. April 1924, Beleg Serie 1 Nr. 2065, haftend im 2. Rang auf Schangnau-Grundbuchblatt Nr. 370, der Frau Klara Schneider-Hadorn, Dorf, Seftigen.

Schuldbrief von Fr. 11 000.- vom 11. Juni 1926, Beleg Serie 1 Nr. 2798, haftend im 3. Rang auf Schangnau-Grundbuchblatt Nr. 370, der Frau Schneider, vorgenannt.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau, in Langnau im Emmental, vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (603')

3550 Langnau im Emmental, den 29. März 1982
Der Gerichtspräsident:
Meuter

Das Obergericht Baselland hat über den Schuldbrief von nom. Fr. 20 000.-, lautend auf den Inhaber, Dr. Ulrich Wisler-Meyer, Biel-Benken, lastend im 2. Rang auf Parzelle 608 und Korp. Weg Parzelle 575 GB Biel BL, das Kraftloserklärungsverfahren eröffnet.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (580')

4410 Liestal, den 18. März 1982 Obergerichtskanzlei Baselland

Es werden vermisst:

Fr. 4000.-, 5% Kassenobligationen Luzerner Kantonalbank, Nummern 646305/308 = 4 Titel zu Fr. 1000.-, mit Jahrescoupons per 1. Juni 1981, ohne Kündigung fällig am 1. Juni 1981.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (587')

6000 Luzern, den 22. März 1982
Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt:
Fischer

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 15. Februar 1957, lastend auf GB Olten Nr. 3742, im 3. Rang, im Betrage von Fr. 5500.-, zugunsten des Albert Klingler, 1897, des Karl Moritz, Betriebstechniker, von Oberbüren SG, Altersheim Stadtpark, 4600 Olten; Miteigentümer zu je 1/4 Anteil sind:

1. Krebs-Klingler Anita, 1930 Ehefrau des Hans, von Bühl BE, Hausfrau in Olten.
2. Krebs Hans, 1930, des Walter sel., von Bühl BE, Mechaniker, in Olten.
3. Schneider-Klingler Ruth, 1939, Ehefrau des Albert, von Zürich und Amsoldingen BE, Hausfrau, in Zürich.
4. Schneider Albert, 1939, des Albert sel., von Zürich und Amsoldingen BE, Kaufmann, in Zürich. (605')

4600 Olten, den 23. März 1982 Der Amtsgerichtspräsident
von Olten-Gösgen

Es wird als vermisst gemeldet:

Namenschuldbrief per nom. Fr. 16 000.-, datiert den 19. Dezember 1929, haftend im 1. Rang auf Parzelle E. Blatt 88 Grundbuch Märetten. Ursprüngliche Schuldnerin: Frau Emilie Belz-Heger, Märetten; ursprüngliche Gläubigerin: Schweiz. Volksbank, Weinfelden.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (586')

8570 Weinfelden, den 18. März 1982
Gerichtspräsidentium Weinfelden

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 12. Februar 1919, Beleg I/1180, von Fr. 9380.-, lastend im 1. Rang auf den Liegenschaften Spiez-Grundbuchblatt Nrn. 2421 und 2428 im Eigentum der Erbengemeinschaft des Herrn Adolf Kislig sel., zugunsten von Fräulein Emma Schären, Einigen, verstorben am 4. Mai 1977.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (596')

3752 Wimmis, den 23. März 1982 Richteramt Niedersimmental
Der Gerichtspräsident: Janser

Vermisst wird der Inhaberschuldbrief Fr. 60 000.-, datiert 17. Oktober 1963, im 3. Rang auf KTN 1648, Freienbach, Plan 9.

Die Inhaber werden aufgefordert, den vermissten Schuldbrief beim Bezirksgericht Hofe, Rathaus, Wollerau SZ, innert einem Jahr seit dieser Publikation vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (601')

8832 Wollerau, den 25. März 1982
Der Einzelrichter des Bezirkes Hofe:
Dr. Karl Kümmin, Gerichtspräsident

Vermisst wird das Namensparheft Nr. 01-018.555-00 der Zuger Kantonalbank mit einem Saldo von Fr. 8114.10. Der Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, es bis Ende September 1982 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonst das Namensparheft kraftlos erklärt wird. (582')

6301 Zug, den 18. März 1982 Kantonsgerichtspräsidentium Zug

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne no 116 652.90, ouvert auprès de la Banque Cantonale Neuchâtelaise, à Neuchâtel, et présentant à ce jour un solde en capital de fr. 28 968.35, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (300')

2001 Neuchâtel, le 28 janvier 1982 Le président du Tribunal:
J. Ruedin

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida lo sconosciuto detentore del libretto di deposito al nominativo n. 706, emesso dalla Cassa Raiffeisen di Camorino a nome della signora R.T., a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 31 agosto 1982, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (468')

6500 Bellinzona, il 1° marzo 1982
Il pretore:
Avv. Dott. Mauro Dell'Ambrogio

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der Bezirksgerichtspräsident Heinzenberg hat im summarischen Verfahren mit Verfügung vom 25. März 1982 folgende Titel als kraftlos erklärt:

8/8 Kraftwerke Hinterrhein, Thusis, 1975-1987, Nr. 1179 und 1180 (je Fr. 1000.-) sowie Nr. 5754 und 5755 (je Fr. 5000.-). (603)

7430 Thusis, den 25. März 1982
Bezirksgerichtspräsident Heinzenberg:
Dr. M. Heinz

Par ordonnance du 25 mars 1982, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation des 70 actions ou certificats d'actions de fr. 1000.- chacun, nominatifs, entièrement libérés, de 20 S.A., société anonyme, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds. (604)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 25 mars 1982
Le président du Tribunal II:
Claude Bourquin

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947/15 mars 1971)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à M. Max Schmidt, administrateur d'Adoc Meubles SA, à Villars-St-Croix, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce.

Délai d'interdiction de réouverture: 25 septembre 1987. (A437)

1001 Lausanne, le 1er avril 1982
Département de la justice,
de la police et des affaires militaires
du canton de Vaud

Abacus AG, in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Februar 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens Ende April 1982 schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Erich Züllig, Medi Management AG, Zugerstrasse 72, 6340 Baar, anzumelden. (A398')

6340 Baar, den 18. März 1982
Abacus AG (In Lq.):
Erich Züllig, Liquidator

Spefinag, Interlaken

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Spefinag, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Interlaken, vom 26. März 1982, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 6.500.000.- auf Fr. 500.000.- herabzusetzen durch Einzug und Vernichtung von bisherigen 6450 Inhaberaktien zu Fr. 1000.- nom.

Den Gläubigern der Spefinag wird im Sinne von Art. 733 und 734 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Notar A. Mischon, Amthausgasse 14, Bern, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A430')

3001 Bern, den 26. März 1982

A. Mischon, Notar

Diametal AG, Biel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 20. März 1982 wird das Aktienkapital von Fr. 1.000.000.- herabgesetzt auf Fr. 920.000.- durch Rückzahlung und Vernichtung von 160 voll liberierten Namenaktien Serie A von nom. je Fr. 500.-

Gestützt auf Art. 733 OR werden die Gläubiger hiermit orientiert, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Gesellschaft, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A399')

2500 Biel, den 22. März 1982

Diametal AG
Der Verwaltungsrat**Weisskopf & Co. AG, in Pratteln**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. März 1982 wird das Aktienkapital von Fr. 1.160.000.- herabgesetzt auf Fr. 100.000.-

Gestützt auf Art. 733 OR werden die Gläubiger hiermit orientiert, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Gesellschaft, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A424')

4133 Pratteln, den 22. März 1982

Weisskopf & Co. AG
Der Verwaltungsrat**Limatic AG, Glarus**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Januar 1982 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 600.000.- auf Fr. 100.000.- herabzusetzen durch Rückzahlung und Annullierung von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.- Die Rückzahlung von Fr. 500.000.- erfolgt in bar.

Gemäss Art. 733 OR wird hiermit allfälligen Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat an die beauftragte Firma zu erfolgen. (A415')

9001 St. Gallen, den 23. März 1982

Schweizerische Treuhandgesellschaft
St. Leonhardstrasse 7, 9001 St. Gallen**Vernix AG, 6300 Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Vernix AG hat anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. März 1982 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Vernix AG in Liquidation durchgeführt.

Allfällige noch nicht abgeforderte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 30. April 1982 anzumelden. (A416')

6300 Zug, den 23. März 1982

Die Liquidatorin:
Auditor Revisions AG
Baarerstrasse 75, 6300 Zug**Gulf Timber Ltd., Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Dezember 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidationsdomizil: Gulf Timber Ltd., c/o Walter Wolf, Augustinerstrasse 52, 8001 Zürich, anzumelden. (A431')

8001 Zürich, den 1. April 1982

Der Liquidator

**Jean Tanner fils S.A., au Landeron
Méroz Pierres S.A., à La Chaux-de-Fonds**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Deuxième publication

Les sociétés ont décidé leur fusion, Méroz Pierres S.A. absorbant les actifs et passifs de la société anonyme Jean Tanner fils S.A., au Landeron.

Les créanciers de Jean Tanner fils S.A. ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, d'exiger le paiement de leurs créances ou l'obtention de sûretés en s'annonçant à la société absorbée au plus tard jusqu'au 31 mai 1982.

A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti Méroz Pierres S.A., à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 105, devieffra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de la société anonyme Jean Tanner fils S.A., au Landeron. (A427')

2300 La Chaux-de-Fonds, le 25 mars 1982

Pour Méroz Pierres S.A.:
Gérard L'Héritier, notaire**Douglass Fox Kidsons S.A. (Douglass Fox Kidsons A.G.) (Douglass Fox Kidsons Ltd), Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 16 mars 1982, la société Douglass Fox Kidsons S.A., dont le siège est à Fribourg, a prononcé la dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 16 avril 1982, en main du liquidateur, M. Dr. P. A. Schibler, rue de l'Hôpital 3, Fribourg. (A400')

1700 Fribourg, le 19 mars 1982

Le liquidateur

Shanco SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 mars 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, la Fiduciaire N. Wassmer SA, rue St-Pierre 22, à Fribourg. (A432')

1700 Fribourg, le 26 mars 1982

Le liquidateur

Hydrotech SA en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale du 29 mars 1982 la société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en les mains du liquidateur, Me Raoul Oberon, avenue Bertrand 5, 1206 Genève. (A438')

1700 Fribourg, le 29 mars 1982

J.M. Cottier, notaire

Eigenmann & Keller S.A., Fribourg

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale ordinaire du 23 mars 1982 de la société Eigenmann & Keller S.A., le capital social a été réduit de fr. 300.000.- à fr. 60.000.- par remboursement de fr. 400.- par action et par l'estampillage des 600 actions de fr. 500.- qui seront réduites à fr. 100.- chacune.

Les créanciers de la société sont avisés que, dans les deux mois qui suivront la 3e publication de la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances en mains du notaire, Nicolas de Weck, rue de Lausanne 18, à Fribourg, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A426')

1700 Fribourg, le 30 mars 1982

Nicolas de Weck, notaire

SI Tekadde SA en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 1er février 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main de l'avocat de la société en liquidation, soit Me Martin Schwartz, boulevard Jacques-Dalcroze 7, 1204 Genève. (A406')

Le liquidateur

Peripanis S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 16 mars 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M. Guy Perillard, avenue Calas 14, 1206 Genève, jusqu'au 31 mai 1982, sous peine de forclusion. (A407')

1206 Genève, le 19 mars 1982

Le liquidateur

S.I. Feumat en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

En vertu des art. 742 ss CO, les créanciers éventuels de S.I. Feumat en liquidation, Genève, sont invités à produire leur créance par pli recommandé, et sous peine de déchéance de leurs droits, dans le délai expirant le 30 avril 1982, auprès de Deloitte Haskins & Sells S.A., avenue Pictet-de-Rochemont 7, 1207 Genève. (A401')

1207 Genève, le 19 mars 1982

Les liquidateurs:
Deloitte Haskins & Sells S.A.
Claude Moreillon
Charles Wintsch**Ground-Plot-Investment Corporation S.A. en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée extraordinaire des actionnaires du 16 février 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 avril 1982, en mains de M. Charles Griess, liquidateur, c/o Etude de MMes Poncet, Turrettini, Amaudruz & Neyroud, avocats, rue de la Corrairie 22, à Genève. (A405')

1204 Genève, le 22 mars 1982

Le liquidateur

IPS Inter Press Service S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 23 mars 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains de la liquidatrice, Madame Laurence Deonna, boulevard des Philosophes 28, 1205 Genève, jusqu'au 1er juin 1982 sous peine de forclusion. (A422')

1205 Genève, le 23 mars 1982

La liquidatrice

Codero SA en liquidation, Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

En assemblée générale du 17 mars 1982, la société a décidé sa dissolution.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leur réclamation par écrit au liquidateur unique, M. Emmanuel Chevrier, bureau fiduciaire, rue de Lausanne 35, à Sion. (A423')

1950 Sion, le 22 mars 1982

Le liquidateur:
E. Chevrier

Licentia & Holding A.G. in liquidazione, in Coira

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 26 febbraio 1982 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano. (A418')

6900 Lugano, il 26 marzo 1982

Il liquidatore:
Fidinam Fiduciaria S.A.

S.I. Les Rogins S.A. en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 24 décembre 1981, a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire par écrit leurs créances auprès du liquidateur, Me Philippe E. Courvoisier, rue de Saussure 6, 1204 Genève, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A434')

1204 Genève, le 25 mars 1982

Le liquidateur

S.I. La Rosée Sierre S.A., Sierre

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Troisième publication

En assemblée générale extraordinaire tenue le 22 mars 1982, à Sion, la société anonyme «S.I. La Rosée Sierre S.A.», de siège social à Sierre, a décidé la réduction de son capital social.

Le capital social actuel de fr. 100 000.- sera réduit à fr. 50 000.- par le remboursement de 50 actions au porteur d'une valeur nominale de fr. 1000.-.

Les créanciers sociaux sont informés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils pourront produire leurs créances auprès du notaire soussigné, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A417')

1950 Sion, le 23 mars 1982

p.o Philippe Zimmermann, avocat et notaire
case postale 341, 1950 Sion

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Singer Theresia, geb. 1900, Hausangestellte, von und in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 21. Mai 1980.

Eingaben an die Stadtkanzlei Aarau.

Frist: bis 3. Mai 1982. (A436)

5000 Aarau, den 31. März 1982

Im Namen des Bezirksgerichtes
Gerichtskanzlei Aarau: H. Hofmann

**Scott Sports Production SA, à Granges-Paccot
Scott Sports Distribution SA, à Granges-Paccot
ABC Sports SA, à Granges-Paccot**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Première publication

Les sociétés ont décidé leur fusion. ABC Sports SA absorbant les actifs et passifs des deux sociétés.

Les créanciers de la société Scott Sports Production SA et Scott Sports Distribution SA ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, d'exiger le paiement de leur créance ou l'obtention de sûretés, en s'annonçant aux sociétés absorbées, au plus tard jusqu'au 30 avril 1982.

A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti, ABC Sports SA deviendra seule débitrice auprès des créanciers de Scott Sports Production SA et Scott Sports Distribution SA. (A435')

1700 Granges-Paccot, le 23 mars 1982 Les conseils d'administration

Turnit S.A. en liquidation, Montreux-Territet

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée extraordinaire du 29 octobre 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au domicile de la liquidation, route de Chillon, Montreux-Territet. (A408')

1820 Territet, le 25 mars 1982

Turnit S.A.
L'administrateur

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Hess Fritz, 1912, gew. Wirt, von Dürrenroth BE, in Oberbözberg wohnhaft gewesen, gestorben am 17. März 1982.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5225 Oberbözberg.

Frist: bis 3. Mai 1982. (A429)

5200 Brugg, den 1. April 1982

Bezirksgericht

Gronac S.A. en liquidation, Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 mars 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: Roger Amaudruz, Les Vernets, 2035 Corcelles. (A421')

2000 Neuchâtel, le 18 mars 1982

Pour le liquidateur:
Par mandat: J.-P. Bourquin

Iveg SA in liquidazione, Gentilino

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti dell'8 marzo 1982 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signora Elda Mächler, presso Staff SA, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A428')

6900 Lugano, il 24 marzo 1982

Il liquidatore

Ediktalladung

Die nachstehend genannte verschwundene oder abwesende Person sowie jedermann, der Nachricht über dieselbe geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innert der unten erwähnten Frist zu melden, da sonst die verschwundene oder abwesende Person für verschollen erklärt wird (Art. 35 bis 38 ZGB).

Suter Otto, geboren am 24. November 1912 in Kéthely (Ungarn), von Zofingen, Sohn des Eduard Otto und der Valerie Klara, geborene Koch, zuletzt wohnhaft gewesen in Ungarn.

Der Genannte soll seit 1942 nachrichtenlos abwesend sein.

Anmeldefrist beim Bezirksgericht Zofingen bis zum 30. März 1983. (A420')

4800 Zofingen, den 30. März 1982

Bezirksgericht

S.I. Les Airelles S.A., Sierre

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Conformément à l'art. 742, al. 2 CO, les créanciers de la société S.I. Les Airelles S.A. de siège social à Sierre, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 27 août 1980 et sont sommés par la présente de faire connaître dans un délai d'un mois leurs réclamations auprès de l'Agence Immobilière Martin Bagnoud S.A., route de Sion 3, 3960 Sierre. (A433')

3960 Sierre, le 1er avril 1982

Agence Immobilière Martin Bagnoud S.A.

Promofond S.A. in liquidazione, Ginevra

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 31 dicembre 1981 la società ha deciso il proprio scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o avv. Guido Brioschi, via Pioda 9, Lugano. (A439')

6900 Lugano, il 25 marzo 1982

I liquidatori

Aufforderung gemäss Art. 89 HRRegV

Ascon AG, in Zürich
Unit-Fina AG, in Zürich

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Einträge ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls sie von Amtes wegen gelöscht werden. (A425')

8022 Zürich, den 24. März 1982

Handelsregisteramt
des Kantons Zürich

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

313543. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1981.
Jovan, Inc., 875 North Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA) -
Fabrikation und Handel.

Parfüms und Eau de Cologne für Frauen. (Int. Kl. 3)

MISTLETOE

313544. Date de dépôt: 20 juillet 1981.
Kone Oy, Munkkiniemi Puistotie 25, Helsinki (Finlande) - Fabri-
cation et commerce.

Analyseurs d'électrolyte. (Cl. int. 9)

MICROLYTE

313545. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1981.
Verbandsmolkerei Region Bern AG, Forellstrasse 1, 3072 Ostermun-
digen - Fabrikation.

Sorbet-Speiseeis. (Int. Kl. 30)

SORBY

313546. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1981.
Fritz Grob AG, Drahtzugstrasse 8, 8008 Zürich. - Fabrikation. - Er-
neuerung der Marke Nr. 188321. Die Schutzfrist aus der Erneue-
rung läuft vom 30. Mai 1981 an.

Baumaterialien, Baukonstruktionen und Bauelemente aus Gips;
Platten und Formkörper aus Gips. (Int. Kl. 19)**GITRO**

313547. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1981.
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center,
St. Paul (Minnesota, USA) - Fabrikation und Handel. - Erneue-
rung der Marke Nr. 188094. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 10. Juli 1981 an.

Für Schutzüberzüge bestimmte Harze und Kunstharze.
(Int. Kl. 1. 2)**SCOTCHKOTE**

313548. Date de dépôt: 10 juillet 1981.
Fritz Hodler, 3, chemin de Chatagny, 1820 Territet-Veytaux. - Fa-
brication et commerce. - Renouvellement de la marque no 187191.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
10 juillet 1981.

Dispositifs de transport de métal en fusion, notamment pour l'al-
imentation automatique des machines de fonderie. (Cl. int. 7)**TELEMETAL**

313549. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1981.
Erba AG, Fabrik Chemischer Produkte, Breitensteinstrasse 46,
8037 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 188681. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli
1981 an.

Appreturmittel. (Int. Kl. 1)

GUMINAT

313550. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1981.
Erba AG, Fabrik Chemischer Produkte, Breitensteinstrasse 46,
8037 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 188683. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli
1981 an.

Schlichtemittel. (Int. Kl. 1)

TERHYD

313551. Date de dépôt: 13 juillet 1981.
Applications Electriques S.A. (APPELSA), 20, rue du Stand,
1204 Genève. - Fabrication et commerce.

Appareils et installations de ventilation et de climatisation.
(Cl. int. 11)**COLDRAK**

313552. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1981.
Volpi AG, Bernstrasse 129, 8902 Urdorf. - Fabrikation.

Halbflexibles Endoskop mit faseroptischer Beleuchtung und faser-
optischer Bildübertragung und Inneninspektion an Hohlräumen,
Rohren, Motorblöcken und dergleichen. (Int. Kl. 9)**BENDOSCOPE**

313553. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1981.
Chemag AG, Neulöserweg, 7205 Zizers. - Fabrikation und Handel.

Glanzzusatz für galvanische Bäder. (Int. Kl. 1)

CHEM-A-PRINT

313554. Date de dépôt: 15 juillet 1981.
Cyma S.A., 26, Billodes, 2400 Le Locle. - Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers et leurs parties. (Cl. int. 14)

SIXTINE

313555. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1981.
Pentol AG, Hauptstrasse 110, 4203 Grellingen. - Fabrikation und
Handel.

Holzkonservierungsmittel und -lacke. (Int. Kl. 2)

CHALETOL

313556. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1981.
Pentol AG, Hauptstrasse 110, 4203 Grellingen. - Fabrikation und
Handel.

Holzkonservierungsmittel. (Int. Kl. 2)

STRUCTIN EMULSION

313557. Date de dépôt: 16 juillet 1981.
ROAMER Watch Co. S.A., Weissensteinstrasse 81, 4500 Soleure. -
Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la
marque no 185772 de Roamer Watch Co. S.A., Soleure. Le délai de
protection résultant du renouvellement court depuis le 3 mai 1981.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes
de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)**LOMA**

313558. Date de dépôt: 16 juillet 1981.
Obriest Société Anonyme, 1800 Vevey. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenance. (Cl. int. 33)

BEAUMAISSON

313559. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1981.
G. D. Searle & Co., Nikles Avenue and Searle Parkway, Skokie
(Illinois, USA) - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Er-
zeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für
Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und
Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel;
Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren.
(Int. Kl. 5)**DIATENS**

313560. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1981.
G. D. Searle & Co., Nikles Avenue and Searle Parkway, Skokie
(Illinois, USA) - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Er-
zeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für
Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und
Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel;
Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren.
(Int. Kl. 5)**DIATENSE**

313561. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1981.
Leo Krummenschner, Rainstrasse 8, 6052 Hergiswil NW. - Fabrika-
tion.

Fahrbare Hebebühne. (Int. Kl. 7. 12)

FARMONT

313562. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
D.D.D. Limited, 94, Rickmansworth Road, Watford (Hertfordshire,
Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der
Marke Nr. 187361. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
17. Juli 1981 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Drogen, veterinärmedizinische Pro-
dukte und Präparate; Mittel für die Gesundheits- und Schönheits-
pflege, kosmetische Präparate; diätetische Nährpräparate; Desin-
fektionsmittel, Unkraut- und Ungeziefervertilgungsmittel.
(Int. Kl. 3. 5)**SPRINT**

313563. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1981.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 12. Juni 1981.
Landstingens Inköpscentral LJC ekonomisk förening, Svetsarvä-
gen 20, Solna (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Operationstextilien zur einmaligen Verwendung. (Int. Kl. 5)

LICODRAPE

313564. Date de dépôt: 20 juillet 1981.
«Provins Fédération des Caves de producteurs de vins du Valais
(FCPVV), 1950 Sion. - Production et commerce. - Renouvellement
de la marque no 187508. Raison modifiée. Le délai de protection
résultant du renouvellement court depuis le 20 juillet 1981.

Vins du Valais, boissons à base de vin ou de jus de raisins.
(Cl. int. 32. 33)**COMPAGNON**

313565. Date de dépôt: 20 juillet 1981.
«Provins Fédération des Caves de producteurs de vins du Valais
(FCPVV), 1950 Sion. - Production et commerce. - Renouvellement
de la marque no 187509. Raison modifiée. Le délai de protection
résultant du renouvellement court depuis le 20 juillet 1981.

Vins du Valais, boissons à base de vin ou de jus de raisins.
(Cl. int. 32. 33)**FRAISIN**

313566. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1981.
Agrano AG, Herrengrabenweg 56, 4054 Basel. - Fabrikation und
Handel.

Fertigmischung in Pulverform für die Herstellung von Choux,
Eclairs und Spritzkuchen. (Int. Kl. 30)**PATACHOUX**

(Durchgesetzte Marke)

313567. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 188518. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli
1981 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesund-
heitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Ent-
wesungsmittel, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

DIGNIL

313568. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter
Warenangabe der Marke Nr. 188858. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1981 an.

Chemische Produkte für die Textil- und Papierindustrie. (Int. Kl. 1)

INVAFIL

313569. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 189125. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli
1981 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische
Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärproduk-
te. (Int. Kl. 5)

YERMONIL

313570. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 189125. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli
1981 an.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Entkei-
mungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 1. 5)

VOROX

313571. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 189273. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli
1981 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesund-
heitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier-
und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Entkeimungs-
und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhal-
ten und Haltbarmachen von Lebensmittel. (Int. Kl. 1. 5)

SEMPAROL

313572. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 189485. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli
1981 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische
Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärproduk-
te. (Int. Kl. 5)

LOPRESOR

313573. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 189485. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli
1981 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische
Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärproduk-
te. (Int. Kl. 5)

PREVULAN

313574. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. - Fa-
brikation. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der
Marke Nr. 187960. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
17. Juli 1981 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen. (Int. Kl. 5)

BECOZYM

313575. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. - Fa-
brikation. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der
Marke Nr. 187961. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
17. Juli 1981 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen. (Int. Kl. 5)

BEFLAVIN

313576. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. - Fa-
brikation. - Erneuerung der Marke Nr. 187962. Die Schutzfrist aus
der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1981 an.

Panthenohaltige pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

BEPANTHEN

313577. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
Rosenblad Corporation, 693 Alexander Road, Princeton (New Jer-
sey, USA). - Fabrikation und Handel.

Verdampfer und Abwärmerückgewinnungsanlagen, einschliesslich
Mischkondensatoren, Oberflächenkondensatoren, Sammelbehälter
für warmes und kaltes Kondensat, Kondensatpumpen und Steue-
rungen für Abwärmerückgewinnungsanlagen. (Int. Kl. 7, 9, 11)

ROSCO

313578. Date de dépôt: 17 juillet 1981.
Zyma S.A., 1260 Nyon. - Fabrication. - Renouvellement de la mar-
que no 186876. Le délai de protection résultant du renouvellement
court depuis le 29 juin 1981.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires; aliments diététiques;
désinfectants à usage médical exclusivement. (Cl. int. 5)

TIMEDIL

313579. Date de dépôt: 17 juillet 1981.
Zyma S.A., 1260 Nyon. - Fabrication. - Renouvellement de la mar-
que no 186877. Le délai de protection résultant du renouvellement
court depuis le 29 juin 1981.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits dié-
tétiques et amaigrissants de tous genres; emplâtres, matériel pour
pansements; désinfectants, préparations pour détruire les mauvaises
herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

NITOSSIL

313580. Date de dépôt: 17 juillet 1981.
Zyma S.A., 1260 Nyon. - Fabrication. - Renouvellement de la mar-
que no 186878. Le délai de protection résultant du renouvellement
court depuis le 29 juin 1981.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits dié-
tétiques et amaigrissants de tous genres; emplâtres, matériel pour
pansements; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises
herbes et les animaux nuisibles; savons, dentifrices. (Cl. int. 3, 5)

PECOFENIL

313581. Date de dépôt: 17 juillet 1981.
Zyma S.A., 1260 Nyon. - Fabrication. - Renouvellement de la mar-
que no 186880. Le délai de protection résultant du renouvellement
court depuis le 29 juin 1981.

Produits pharmaceutiques; produits diététiques pour enfants, mala-
des et convalescents. (Cl. int. 5)

TALORAN

313582. Date de dépôt: 17 juillet 1981.
Zyma S.A., 1260 Nyon. - Fabrication. - Renouvellement de la mar-
que no 186881. Le délai de protection résultant du renouvellement
court depuis le 29 juin 1981.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits diététiques et
amaigrissants de tous genres; emplâtres, matériel pour pansements;
désinfectants à usage médical exclusivement. (Cl. int. 5)

PEFOR

313583. Date de dépôt: 17 juillet 1981.
Zyma S.A., 1260 Nyon. - Fabrication. - Renouvellement de la mar-
que no 186882. Le délai de protection résultant du renouvellement
court depuis le 29 juin 1981.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits dié-
tétiques et amaigrissants de tous genres; emplâtres, matériel pour
pansements; désinfectants, préparations pour détruire les mauvaises
herbes et les animaux nuisibles; savons, dentifrices. (Cl. int. 3, 5)

PECORPAN

313584. Date de dépôt: 17 juillet 1981.
Zyma S.A., 1260 Nyon. - Fabrication. - Renouvellement de la mar-
que no 186884. Le délai de protection résultant du renouvellement
court depuis le 29 juin 1981.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits dié-
tétiques et amaigrissants de tous genres; emplâtres, matériel pour
pansements; désinfectants; savons; dentifrices. (Cl. int. 3, 5)

HEDOXIL

313585. Date de dépôt: 17 juillet 1981.
Zyma S.A., 1260 Nyon. - Fabrication. - Renouvellement de la mar-
que no 186886. Le délai de protection résultant du renouvellement
court depuis le 29 juin 1981.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits dié-
tétiques et amaigrissants de tous genres; emplâtres, matériel pour
pansements; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises
herbes et les animaux nuisibles; savons; dentifrices. (Cl. int. 3, 5)

CORTAPROCTIL

313586. Date de dépôt: 17 juillet 1981.
Zyma S.A., 1260 Nyon. - Fabrication. - Renouvellement de la mar-
que no 186887. Le délai de protection résultant du renouvellement
court depuis le 29 juin 1981.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits dié-
tétiques et amaigrissants de tous genres; emplâtres, matériel pour
pansements; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises
herbes et les animaux nuisibles; savons; dentifrices. (Cl. int. 3, 5)

CORTEVITAN

313587. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1981.
Borsumij Wehry Nederland B.V., De Lasso 4, Roelofarendseveen
(Niederlande). - Fabrikation und Handel.

Schreibmaterial. (Int. Kl. 16)

MARKSMAN

Bank Hofmann AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1981
(nach Genehmigung der Anträge durch die Generalversammlung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	47 907 763.87	Bankenkreditoren auf Sicht	12 048 944.83
Bankendebitoren auf Sicht	29 049 464.11	Bankenkreditoren auf Zeit	34 147 100.—
Bankendebitoren auf Zeit	112 651 020.—	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	16 767 100.—
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	41 832 770.—	Kreditoren auf Sicht	171 180 165.12
Wechsel und Geldmarktpapiere	6 325 924.60	Kreditoren auf Zeit	173 419 852.80
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	6 280 238.51	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	67 862 636.80
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	106 875 271.67	Depositenhefte	28 461 655.20
— davon hypothekarisch gedeckt	6 581 857.52	Kassenobligationen	70 180 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 166 243.—	Sonstige Passiven	42 344 209.01
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	80 882 172.30	Aktienkapital	15 000 000.—
— davon hypothekarisch gedeckt	16 439 775.50	Gesetzliche Reserven	4 650 000.—
Hypothekaranlagen	45 646 004.95	Andere Reserven	20 600 000.—
Wertschriften	34 402 361.20	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	470 607.80
Dauernde Beteiligungen	1.—		
Bankgebäude	10 000 000.—		
Sonstige Aktiven	91 316 069.55		
	572 502 534.76		572 502 534.76

Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz per 31. Dezember 1981

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften		Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	
Bund einschliesslich Schuldbuchforderungen	5 500 000.—	sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	37 368 343.—
Kantone und Gemeinden	2 300 000.—	Forderungen aus festen Termingeschäften	
Banken (nachrangig)	80 000.—	in Wertpapieren und in Edelmetallen	14 975 687.50
Banken	22 000 000.—	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften	
Finanzgesellschaften	300 000.—	in Wertpapieren und in Edelmetallen	7 952 577.85
Industrielle Unternehmen	2 300 000.—		
Andere	22 000.—		
Inländische Pfandbriefe	32 502 000.—		
	400 000.—		
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:			
Banken	230 000.—		
Finanzgesellschaften	84 500.—		
Industrielle Unternehmen	—		
Andere	33 500.—		
	348 000.—		
Ausländische Obligationen:			
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	550 000.—		
Andere	560 000.—		
	1 110 000.—		
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere	42 361.20		
Total	34 402 361.20		
Beteiligungen			
	Fr.		
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere	1.—		
Total	1.—		
Aktiven im Ausland			
	Fr.		
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven	218 276 000.—		
— davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit			
bis zu 90 Tagen	40 640 000.—		
über 90 Tage	63 818 000.—		
Total Bankendebitoren im Ausland	104 458 000.—		
Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1981	Ertrag
	Fr.	Fr.	Fr.
Passivzinsen	16 111 583.14	Aktivzinsen	23 389 314.62
Kommissionsaufwand	222 270.—	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	404 944.33
Bankbehörde und Personal	10 721 148.47	Kommissionsertrag	15 579 607.75
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	1 073 533.50	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	3 166 451.47
Geschäfts- und Bürokosten	4 564 354.87	Wertschriftenertrag	1 013 538.34
Steuern	4 060 000.—	Ertrag der dauernden Beteiligungen	—
Abschreibungen und Rückstellungen	4 400 000.—	Verschiedenes	1 021 462.16
Reingewinn	3 422 428.69		
	44 575 318.67		44 575 318.67

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Mitteilung an die Betreibungs- und Konkursämter, Treuhandbüros, Notare, Anwälte, Testamentsvollstrecker und sonstigen Vermögensverwalter

Frist für die Einreichung der Anträge auf Rückerstattung der Verrechnungsteuer und des zusätzlichen Steuerückbehaltes USA sowie der Anträge auf pauschale Steueranrechnung

Gemäss Artikel 32 Absatz 1 des Bundesgesetzes vom 13. Oktober 1965 über die Verrechnungssteuer (VStG) erlischt der Anspruch auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer, wenn der Antrag nicht innert drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die steuerbare Leistung fällig geworden ist, gestellt wird. Es handelt sich dabei um eine Verwirklichungsfrist, die grundsätzlich nicht wiederhergestellt werden kann. Da es vorkommt, dass Vermögensverwalter diese Frist nicht einhalten, möchten wir Sie auf die folgenden Punkte aufmerksam machen:

- Die in Artikel 32 Absatz 1 VStG statuierte Antragsfrist gilt, ohne Ausnahme, auch für Erbschaftsfälle, für Betreibungs-, Konkurs- und Nachlassverfahren sowie für alle sonstigen Fälle der Vermögensverwaltung.
- Frisverlängerungen, welche für die Einreichung der Deklaration für die direkten Steuern gewährt werden, enbinden nicht von der Pflicht, den Antrag auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer innerhalb der Verwirklichungsfrist zu stellen.
- Wenn in einem Erbschaftsfall die Quoten der Erben oder Nutznießer infolge erbrechtlicher Auseinandersetzungen innert der gesetzlichen Frist nicht angegeben werden können, ist zumindest ein vorsorglicher Antrag einzureichen, damit der Rückerstattungsanspruch gewahrt bleibt.

Die vorerwähnte Regelung gilt auch für die Anträge auf Rückerstattung des zusätzlichen Steuerückbehaltes USA und für die Anträge auf pauschale Steueranrechnung.

18. März 1982
Eidgenössische Steuerverwaltung
Hauptabteilung Stempelabgaben und Verrechnungssteuer

Communiqué aux offices des poursuites et des faillites, bureaux fiduciaires, notaires, avocats, exécuteurs testamentaires et autres administrateurs de fortune

Délai concernant les demandes en remboursement de l'impôt anticipé, de la retenue supplémentaire d'impôt USA et les demandes d'imputation forfaitaire d'impôt

Selon l'article 32, 1er alinéa de la loi fédérale sur l'impôt anticipé du 13 octobre 1965 (LIA), le droit au remboursement de l'impôt anticipé s'éteint si la demande n'est pas présentée dans les trois ans après l'expiration de l'année civile au cours de laquelle la prestation est échue. Il s'agit en l'espèce d'un délai de péremption qui ne peut en principe être restitué. Or, il arrive que des administrateurs de fortune ne respectent pas ce délai. Nous attirons par conséquent votre attention sur les points suivants:

- Le délai indiqué à l'article 32, 1er alinéa LIA s'applique également sans exception aux cas de succession, aux procédures de poursuite et faillite et aux procédures concordataires comme aussi à tous les autres cas d'administration de fortune.
- Les prolongations de délai accordées pour la remise de la déclaration des impôts directs ne libèrent pas de l'obligation de présenter les demandes en remboursement de l'impôt anticipé dans le délai de péremption.
- Lorsque dans un cas de succession les parts des héritiers ou des usufructuaires ne peuvent pas être déterminées dans le délai légal en raison d'une dévolution héréditaire litigieuse, une demande provisoire doit au moins être présentée à temps pour que le droit au remboursement soit sauvegardé.

La réglementation précitée est également valable pour les demandes en remboursement de la retenue supplémentaire d'impôt USA et pour les demandes d'imputation forfaitaire d'impôt.

18 mars 1982
Administration fédérale des contributions
Division principale des droits de timbre et de l'impôt anticipé

Comunicato agli uffici di esecuzione e fallimento, alle società fiduciarie, ai notai, avvocati, esecutori testamentari ed altri genenti di patrimoni

Termine concernente le domande di rimborso dell'imposta preventiva, della trattenuta supplementare d'imposta USA e le domande di computo globale d'imposta

Secondo l'articolo 32 capoverso 1 della legge federale sull'imposta preventiva del 13 ottobre 1965 (LIP), il diritto al rimborso dell'imposta preventiva si estingue se l'istanza non è presentata nei tre anni successivi alla fine dell'anno civile in cui è venuta a scadere la prestazione imponibile. In effetti si tratta di un termine di perenzione che, in linea di massima, non è soggetto a restituzione. Ora capita che dei genenti di patrimoni non rispettino tale termine. Di conseguenza attiriamo la vostra attenzione sui punti seguenti:

- Il termine indicato all'articolo 32, capoverso 1 LIP si applica ugualmente senza eccezione ai casi di successione, alle procedure di esecuzione e fallimento ed alle procedure concordatarie, come pure ogni altro caso di gestione di patrimonio.
- Le proroghe del termine accordate per l'inoltro della dichiarazione delle imposte dirette non liberano dall'obbligo di presentare le istanze di rimborso dell'imposta preventiva entro il termine di perenzione.
- Qualora in un caso di successione le parti degli eredi o degli usufruttuari non possano essere determinate entro il termine legale, a causa di una devoluzione ereditaria litigiosa, si deve perlomeno inoltrare a tempo un'istanza provvisoria, affinché il diritto al rimborso sia salvaguardato.

La succitata regolamentazione è pure valida per le istanze di rimborso della trattenuta supplementare d'imposta USA e per le istanze di computo globale d'imposta.

18 marzo 1982
Amministrazione federale delle contribuzioni
Divisione principale delle tasse di bollo e dell'imposta preventiva

Interpolare Bank, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1981

Aktiven

Passiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		3 792 349.87
Bankendebltoren auf Sicht		16 998 042.15
Bankendebltoren auf Zeit		43 301 062.50
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	43 301 062.50	
Wechsel und Geldmarktpapiere		2 476 226.35
- davon Reskriptionen und Schatzscheine		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		3 573 388.22
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		25 798 636.16
- davon mit hypotheekarischer Deckung	995 432.55	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		64 419.05
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		22 357 769.70
- davon mit hypotheekarischer Deckung	3 852 961.65	
Hypothekaranlagen		202 918.85
Wertschriften		3 327 761.57
Dauernde Beteiligungen		100 000.—
Sonstige Aktiven		609 880.35
Bilanzsumme		122 602 454.77

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		1 757 050.82
Bankenkreditoren auf Zeit		50 771 150.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	49 819 500.—	
Kreditoren auf Sicht		28 737 966.16
Kreditoren auf Zeit		10 281 215.47
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 585 475.—	
Depositenkonti		1 860 143.18
Depositenhefte		1 219 268.60
Sonstige Passiven		3 779 529.92
Aktienkapital		20 000 000.—
Gesetzliche Reserven		1 300 000.—
Andere Reserven		1 400 000.—
Reingewinn:		
Vortrag vom Vorjahr	47 182.63	
Jahresreingewinn	1 448 947.99	
		1 496 130.62

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften per 31. Dezember 1981

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund	296 250.—	
Kantone und Gemeinden	664 825.—	
Banken	864 550.—	
Andere	9 900.—	1 835 525.—
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		
Banken	24 321.—	
Industrielle Unternehmen	38 200.—	62 521.—
Anteilscheine von Anlagefonds		1 429 715.57
		3 327 761.57

Dauernde Beteiligungen

	Fr.
Finanzgesellschaften	100 000.—

Auslandaktiven

	Fr.	Fr.
- davon Bankendebltoren bis zu 90 Tagen	46 465 400.—	
längerfristige		88 808 000.—

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	5 180 588.34
Kommissionsaufwand	17 782.85
Bankbehörden und Personal	1 977 244.55
Beiträge an Personal- und Wohlfahrtseinrichtungen	86 369.20
Geschäfts- und Bürokosten	1 861 937.11
Steuern	1 350 000.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	2 098 409.80
Jahresreingewinn	1 448 947.99
	14 021 279.84

Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1981

	Fr.
Aktivzinsen	8 222 060.79
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	344 044.19
Kommissionsertrag	3 257 689.22
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	1 212 036.21
Wertschriftenenertrag	861 421.—
Verschiedenes	124 028.43
	14 021 279.84

Gewinnverteilung

	Fr.
Gesetzliche Reserven	300 000.—
Andere Reserven	1 100 000.—
Vortrag	96 130.62
	1 496 130.62

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Konkurse und Nachlassverträge von im Handelsregister eingetragenen Firmen

Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

März - 1982 - Mars

Kantone - Canions	Konkurse - Faillites		Bestätigte Nachlassverträge
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	
Zürich	16	9	1
Bern	6	—	—
Luzern	10	1	—
Uri	1	1	—
Schwyz	2	—	—
Obwalden	—	1	—
Nidwalden	1	—	—
Glarus	—	2	—
Zug	2	2	—
Fribourg	7	1	—
Solothurn	2	—	—
Basel-Stadt	3	—	—
Basel-Landschaft	3	1	—
St. Gallen	11	2	—
Graubünden	3	1	—
Aargau	12	3	1
Thurgau	1	—	1
Ticino	9	5	2
Vaud	6	6	4
Valais	4	4	1
Neuchâtel	2	1	—
Genève	3	5	—
Jura	2	—	1
Total März 1982	106	45	11
Total März 1981	77	37	9
Total Jan.-März 1982	277	120	32
Total Jan.-März 1981	239	122	24

Kleinhandelsumsätze im Februar 1982

Im Februar 1982 verzeichneten die Kleinhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe eine leichte Zunahme, nachdem im Januar ein Rückgang festgestellt worden war. Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit betrug die wertmässige Umsatzerhöhung gegenüber dem Vorjahr 3,3%, verglichen mit einer Abnahme um 1,3% im Januar 1982 und einer Zunahme um 3,1% im Februar 1981.

An der gegenüber dem Februar 1981 eingetretenen Umsatzzunahme ist der Grossteil der Waren- und Artikelgruppen beteiligt. So betrug die Zunahme bei den Nahrungs- und Genussmitteln 2,5%, bei den Bekleidungsartikeln und Textilwaren 2,2% und im Total der übrigen Branchen 5,1%. Nennenswerte Umsatzsteigerungen ergaben sich insbesondere für Brot und andere Backwaren, Kolonialwaren und preisbedingte - für Heiz- und Treibstoffe, Schuhwaren, Kolonialwaren und Getränke sowie für Automobile. Dagegen lagen die Umsätze für Uhren und Bijouteriewaren, Möbel, Sportartikel, Früchte und Gemüse, Lederwaren, Metall- und Eisenwaren sowie für Büromaschinen unter den Daten des Vorjahres. Diese Entwicklung macht deutlich, dass sich die Verkaufseinsparungen im wesentlichen auf den Bereich der dauerhaften Waren beschränken.

Infolge der schwächeren Teuerung bei den Konsumgütern lagen die realen Umsätze im Februar 1982 für das Total der erfassten Betriebe lediglich um 0,9% unter dem Vorjahresstand; im Januar 1982 hatte der Rückgang der preisbereinigten Umsätze noch 6,4% betragen. Für die anhand des Landesindex der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätze für Nahrungs- und Genussmittel betrug der Rückgang 2,9% und für Bekleidungsartikel und Textilwaren 2,5%. Im Total der übrigen Branchen dagegen übertrafen die realen Umsätze den Vorjahresstand um 3,2%.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Le chiffre d'affaires du commerce de détail en février 1982

Après avoir connu une régression en janvier, le total des chiffres d'affaires réalisés par les établissements du commerce de détail englobés dans la statistique a légèrement dépassé, en février 1982, le niveau qui était le sien une année auparavant. Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, le taux de cette hausse a atteint 3,3% en valeur nominale, contre un recul de 1,3% en janvier 1982 et une augmentation de 3,1% en février 1981.

La majeure partie des groupes de marchandises et d'articles ont pris part à l'augmentation du montant des ventes comparativement à février 1981. C'est ainsi que la hausse a atteint 2,5% pour le groupe des produits alimentaires, boissons et tabacs, 2,2% pour celui de l'habillement et des textiles et 5,1% pour l'ensemble des autres branches. L'expansion a été notable spécialement dans le commerce des articles suivants: pain et autres articles de boulangerie (uniquement en raison de l'évolution des prix), combustibles et carburants, chaussures, denrées coloniales et boissons, automobiles. Par contre, on a enregistré des reculs pour l'horlogerie et la bijouterie, les meubles, les articles de sport, les fruits et légumes, les ouvrages en cuir, la quincaillerie et les machines de bureau. Cette évolution montre que la diminution du montant des ventes s'est essentiellement limitée au secteur des marchandises durables.

Par suite du ralentissement survenu dans la hausse des prix des biens de consommation, le chiffre d'affaires en valeur réelle réalisé par l'ensemble des établissements englobés dans la statistique n'a été que de 0,9% inférieur au niveau qui était le sien en février 1981; le recul du montant des ventes corrigé de l'influence des prix avait encore atteint 6,4% en janvier 1982. D'une année à l'autre, le chiffre d'affaires calculé en termes réels sur la base de l'évolution de l'indice suisse des prix à la consommation a diminué de 2,9% pour les produits alimentaires, boissons et tabacs et de 2,5% pour l'habillement et les textiles. En revanche, le résultat obtenu dans l'ensemble des autres branches a dépassé de 3,2% le niveau atteint une année auparavant.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

GATT Code des normes: Notification 82.56

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>FINLANDE</u>
2. Organisme responsable: Ministère de l'intérieur
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Centraux électriques de déclenchement des panneaux d'ouverture pour l'évacuation des fumées
5. Intitulé: Prescriptions techniques applicables aux mécanismes de déclenchement des systèmes automatiques d'aération en cas d'incendie (n'existent qu'en finlandais)
6. Teneur: Ce projet énonce des prescriptions d'ordre fonctionnel et structurel applicables, entre autres, aux centraux de déclenchement, détecteurs d'incendie, boutons-poussoirs et dispositifs d'alarme.
7. Objectif et justification: Santé humaine
8. Documents pertinents: Publication du département des services de secours, Ministère de l'intérieur
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er juin 1982 et 1er janvier 1983
10. Date limite pour la présentation des observations: 30 avril 1982
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétaire des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 82.57

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>SUEDE</u>
2. Organisme responsable: Ministère de l'agriculture et Office de la protection de l'environnement
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Automobiles fonctionnant à l'essence
5. Intitulé: Règlement concernant la lutte contre la pollution atmosphérique etc, causée par les automobiles fonctionnant à l'essence (Règlement A10, SNFS 1981:3, .RS:2) Projet d'ordonnance portant modification du Règlement A10.
6. Teneur: Règlement d'application révisé relatif à l'agrément des modèles de véhicules fonctionnant à l'essence (Règlement A10), eu égard aux prescriptions concernant les émissions de polluants atmosphériques par les automobiles fonctionnant à l'essence, qui ont été établies par le gouvernement pour les modèles de 1976 et suivants.
7. Objectif et justification: Protection de la santé des personnes.
8. Documents pertinents: Les documents de base sont l'ordonnance suédoise relative à la pollution atmosphérique causée par les automobiles (SFS 1972:596, paragraphes 2, 4 et 8) et l'ordonnance suédoise relative aux véhicules automobiles (SFS 1972:595, paragraphes 36 et 55)
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: obligatoire pour les modèles de 1985 et suivants
10. Date limite pour la présentation des observations: 15 mai 1982
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétaire des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne



Basellandschaftliche Kantonalbank

Ausgabe einer

5½% Anleihe 1982-92 von Fr. 60 000 000

zur Konversion bzw. Rückzahlung der auf den 1. Mal 1982 gekündigten 7% Anleihe von 1974-86 von Fr. 40 000 000 sowie zur Beschaffung weiterer Mittel für das Aktiengeschäft

Anleihebedingungen

Laufzeit: 8/10 Jahre

Abschnitte: Inhabertitel von Fr. 5000.- und Fr. 100 000.-

Kotierungsantrag: Basler und Zürcher Börse

Ausgabepreis: 100.50%

Zeichnungsfrist: 1. bis 7. April 1982, mittags

Konversions- und Zeichnungsscheine stehen interessenten bei den Banken zur Verfügung

Liestal, 1. April 1982

Basellandschaftliche Kantonalbank

Luftseilbahn Unterterzen-Tannenbodenalp AG, Unterterzen

Einladung zur 29. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 1. Mal 1982, 11 Uhr, im Bergrestaurant Maschgachamm.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 2. Mal 1981.
2. Jahresrechnung, Geschäfts- und Revisorenbericht 1981.
3. Entlastung der verantwortlichen Organe.
4. Verwendung des Reingewinnes.
5. Grusb-Leist, Abkommen.
6. Diverses.

Das Protokoll der letztjährigen Generalversammlung liegt ab 11. April 1982 auf dem Betriebsbüro in Unterterzen zur Einsicht für die Aktionäre bereit.

Die Eintrittskarten sowie die Stimmausweise zur Generalversammlung können gegen Vorlage der Titel oder einer Bankbestätigung über deren Deponierung bis zum 30. April 1982, 17 Uhr, auf dem Betriebsbüro in Unterterzen bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung können die Aktionäre mit der gültigen Eintrittskarte (bitte vorweisen), mit der Luftseil- und Gondelbahn gratis fahren.

8882 Unterterzen, den 25. März 1982

Der Verwaltungsrat

Kronion SA, Chur

Einladung zur ausserordentlichen Versammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 14. April 1982, 14 Uhr, im Hotel «Bären», in Langenthal.

Traktanden:

1. Neubestellung des Verwaltungsrates.
2. Rechenschaftsbericht über die Finanztransaktionen und die Bankbestände. Abschluss 1981.
3. Neubestellung der Kontrollstelle.
4. Unvorhergesehenes.

Die Inhaber der Aktien werden höflich ersucht, sich vor der Versammlung durch Vorlage der Aktien oder Zertifikate auszuweisen.

Wynau, den 29. März 1982

Der Verwaltungsrat

MERKUR AG, Kaffee-Spezialgeschäft, Nahrungs- und Genussmittel

Dividende pro 1981

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 25. März 1982 gelangt für das abgelaufene Geschäftsjahr 1981 ab 1. April folgende Dividende zur Auszahlung:

Dividende pro Aktie brutto Fr. 23.--
abzüglich 35% Verrechnungssteuer Fr. 8.05
netto somit Fr. 14.95

Inhaberkarten:

Coupon Nr. 9 kann ab 1. April 1982 bei folgenden Banken, ihren Filialen und Zweigniederlassungen spesenfrei eingelöst werden:

Kantonalbank von Bern
Schweiz. Bankgesellschaft
Spar- und Leihkasse in Bern
Schweiz. Bankverein
Schweiz. Kreditanstalt
Schweiz. Volksbank
und sämtliche Niederlassungen

Namenaktien:

Die Dividende wird an alle eingetragenen Aktionäre der Gesellschaft direkt überwiesen.

Bern, 25. März 1982 Der Verwaltungsrat

merkur
MERKUR AG, Fellerstrasse 15, 3027 Bern

Bergbahnen Scuol-Motta Naluns AG Scuol

Dividende 1981

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung gelangt für das Geschäftsjahr 1981 eine

Dividende von 12% Fr. 30.--
/. 35% Verrechnungssteuer Fr. 10.50
netto Fr. 19.50

pro Aktie zur Auszahlung. Coupon Nr. 11 kann ab 29. März 1982 bei der Graubündner Kantonalbank eingelöst werden.

7550 Scuol, den 27. März 1982

Bergbahnen Scuol-Motta Naluns AG
Der Verwaltungsrat

Sibra Holding AG, Freiburg

Dividendenzahlung

Die 11. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 31. März 1982 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1981

eine Dividende von
abzüglich 35% Verrechnungssteuer
Netto pro Aktie auszurichten

Fr. 8.—
Fr. 2.80
Fr. 5.20

Die Auszahlung erfolgt gegen Einreichung des Coupons Nr. 9 am Sitz unserer Gesellschaft sowie an den Schaltern sämtlicher Sitze und Niederlassungen der:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
Freiburgische Staatsbank, Freiburg
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerische Volksbank, Bern
J. Vontobel & Cie, Bankiers, Zürich

Freiburg, den 31. März 1982

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: Nello Celio

Sibra Holding SA, Fribourg

Paiement des coupons de dividende

Les actionnaires sont avisés que, selon décision de la 11e assemblée générale du 31 mars 1982, il leur sera payé pour l'exercice 1981

un dividende de
sous déduction de l'impôt fédéral anticipé
perçu à la source de 35%
soit net
par action, contre remise du coupon no 9.

Fr. 8.—
Fr. 2.80
Fr. 5.20

Le coupon no 9 peut être présenté, à partir du 1er avril 1982, au siège de la société, à Fribourg, route de Beaumont 2, ainsi qu'aux domiciles de paiement de la société qui sont:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg
Banque Populaire Suisse, Berne
Crédit Suisse, Zürich
Société de Banque Suisse, Bâle
Union de Banques Suisses, Zurich
J. Vontobel & Cie, Banquiers, Zurich
ou leurs succursales et agences.

Fribourg, le 31 mars 1982

Au nom du conseil d'administration
Le président: Nello Celio



Compagnie de Banque et d'Investissements, Genève

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 23 avril 1982, à 16 h., au siège social, cours des Bastions 14, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes annuels et du bilan au 31 décembre 1981.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Affectation du bénéfice net.
4. Décharge de l'administration.
5. Elections.
6. Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retrées du 8 au 22 avril 1982, moyennant justification de la possession des actions, aux guichets de la banque. Pendant la même période, le rapport annuel, avec bilan, compte de pertes et profits, propositions du conseil d'administration pour la répartition du bénéfice net, rapport des contrôleurs, est à la disposition des actionnaires à notre siège social.

Genève, le 19 mars 1982

Le conseil d'administration

Grands Magasins au Grand Passage SA Genève

L'assemblée générale qui a eu lieu le 31 mars 1982 a voté un dividende de fr. 20.- par action. Le coupon no 32 sera donc payable par fr. 20.-, sous déduction de l'impôt anticipé de 35%, soit à raison de fr. 13.- net, auprès du Crédit Suisse et de l'Union de Banques Suisses, à Genève, dès le 1er avril 1982.

Le conseil d'administration

Grands Magasins Innovation SA Lausanne

Le dividende de l'exercice 1981 est payable dès le 1er avril 1982 aux guichets du Crédit Suisse, de l'Union de Banques Suisses et de la Société de Banque Suisse, à Lausanne, et de leurs sièges, contre remise du coupon no 31, à raison de fr. 17.-, sous déduction de fr. 5.95 Impôt anticipé (35%), soit net fr. 11.05 par action.

Le conseil d'administration

Télé Chandolin Anniviers SA Chandolin

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

samedi 3 avril 1982, à 17 h., à la salle Bourgeoise, à Chandolin.

Ordre du jour:

1. Liste des présences.
2. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
3. Rapport du président du conseil sur l'activité 1981.
4. Lecture des comptes de l'exercice 1981.
5. Rapport de l'organe de contrôle.
6. Approbation des comptes et de la gestion, décharge aux organes responsables.
7. Divers.

Les bilan et compte d'exploitation, le rapport de gestion ainsi que celui des vérificateurs sont à la disposition des actionnaires au siège social de la société ainsi qu'auprès du secrétaire, M. Georges Theytaz, fiduciaire, à Vissole.

Chandolin, le 15 mars 1982

Le conseil d'administration

Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!

Schwimmbaddecken
Neuerlig, erprobt, extrem leicht, ca. 300 g/m², maximale Isolation, reissfest, selbstschwimmend, Schaumstoff mit geschlossenen Zellen, laminiert, grosser Auftrieb. Preis: Fr. 36.-/m².
Muster und Prospekt durch:
Valentin Moser, Darschstrasse 25, 6330 Cham, Tel. 042 36 36 04

Kapitelanlage: präsentables Schweizer
Landschafts-Ölgemälde,
von nemhetem Kunstmaler, Anfang XX. Jahrhundert, signiert mit Jahreszahl, kontrastreich, farbenreich, Hochsommerliches Mittelandschaft mit strenggedeckten Bauernhäusern usw. aus der Zeit. Bildgrösse 85 x 200 cm. Verkauflich. Preisliste Fr. 18 000.-.
Offerten unter Chiffre 02-441.140, an Publicitas, Postfach, 8853 Dietikon.

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift "Die Volkswirtschaft".

Wir kaufen laufend Liquidations- und Überschussposten
einer Art von Unternehmen und Konkursämtern.
Otto's S Scheckposten AG
Centralstrasse 34, 6210 Sursee
Tel. 045 21 21 01, Telex 72 158 otto ch

STABLO BOSS
Leuchtmarker in 8 Leuchtfarben
Weil Qualität Vertrauen schafft: STABLO BOSS

BAEGE AIRFUN

... trocknet Hände und Haare im Nu!

Ideal für Cafés, Restaurants, Hotels, Büros, Fabriken, Spittaler, Bäder, Duschenanlagen, Wernehäuser, Kinos, Tankstellen usw.

Der Beege-Trockner (Airfun) ist sparsam im Gebrauch (Zeitsautomatik), hat eine lange Lebensdauer dank kollektorisierbarem Motor und ist einfach zu bedienen.



Formschönes, pastellgraues, robustes Gehäuse SEV-geprüft. Tropfwasserreicher. Kein Überhitzen möglich. 220 Volt, 1920 Watt.

Der Beege-Trockner (Airfun) für Hände oder Haare kostet nur **Fr. 595.-**

Verlangen Sie Prospekt bei der Generalvertretung



W. Baumann

Elektrische Apparate
4053 Bessl, Thiersteinerallee 29, Tel. 061-50 65 00

Notifica di pubblicazione di testamento

Il sottoscritto notaio avv. Carlo Verda, via Olglati 6, Lugano, notifica di aver pubblicato in data 16 dicembre 1981, davanti alla pretura di Lugano-Distretto, il testamento olograto della defunta

Rajmonde Khayat nata Betschart

fu Gottfried, nata il 28 gennaio 1913, da Illgau in Lugano, ivi deceduta il 30 ottobre 1981.

La presente notifica vale quale comunicazione delle suddette disposizioni di ultima volontà, a sensi dell'art. 558 CCS, agli eredi conosciuti, ma di ignota dimora, signori:

Leonhard Jos. Maria Betschart, in Parigi
Augustin Joh. Baptist Betschart, in Parigi
Cyprian Stanislaus Betschart, in Parigi
Alexander Valentin Girlanda, in Parigi
Maria Adelina Girlanda nata Asgard, in Parigi
e loro eventuali discendenti.

Eventuali loro opposizioni al rilascio del certificato ereditario ai nomi degli eredi Istituiti dovranno avvenire presso la pretura di Lugano-Distretto, Palazzo di giustizia, 6901 Lugano, entro un mese dalla presente pubblicazione.

Lugano, il 29 marzo 1982

Avv. Carlo Verda



insetate im SHAB haben Erfolg